

Хачкар-Калуга

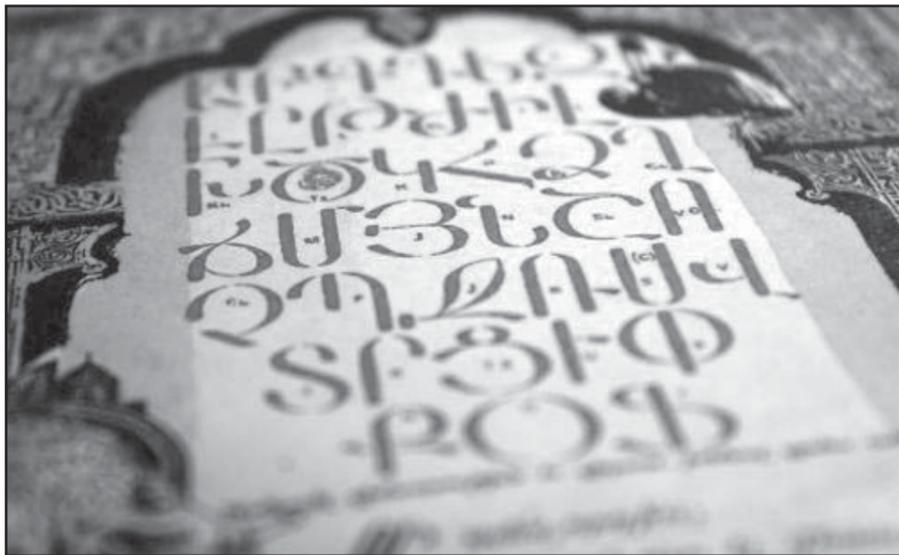
ԿԵՆՏՐՈՆԱՅՎԱՅ ԿՐՈՆԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆՆԱՅ ԱՈՒԹԵԼԱԿԱՆ ՈՒՂԱԲԱՆ ՍՈՒՐԵ ԵՎԵՂԵՏՈՒ
ՈՐՈՄԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԼՈՐ ԵՎԻՊԵՎԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻ
ԿԱԼՈՒԿԱ ԵՎՂԱԹԻ ՏԿԿ «ՍՈՒՐԵ ՍՈՐԳԻՍ» ԵՎԵՂԵՏՈՒ ՄԱՍՈԹԵՐԸ

ГАЗЕТА МРО ЦЕРКВИ «СВЯТОГО САРКИСА» Г. КАЛУГИ
ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ РЕЛИГИОЗНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
РОССИЙСКОЙ И НОВО-НАХИЧЕВАНСКОЙ ЕПАРХИИ СВЯТОЙ
АРМЯНСКОЙ АПОСТОЛЬСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

АПРЕЛЬ-ИЮНЬ

2017 № 4-6 (25-27)

Происхождение армянского языка



С ноября 1920 по 1991 г. в Армении, как и в других республиках СССР, наряду с национальным языком государственным считался также и русский язык.

Но с декабря 1991 года, с принятием независимости, государственным в Армении является армянский язык. Это официальный язык правительства, всех государственных и частных учреждений.

Рождение армянского языка тесно связано с историей страны.

В 387 году Армения была разделена между Византией и Персией. Византийской Арменией, включавшей в себя край Высокого Айка, вскоре после падения армянского царства стали управлять наместники, назначаемые из Византии. В Восточной же Армении, находившейся под властью Персии, цари из рода Аршакуни правили в течение еще 40 лет.

Именно на период этих тяжелейших испытаний приходится золотой век армянской письменности.

Христианское богослужение в Армении совершалось на двух языках: греческом и сирийском. Естественно, многое было непонятно широкому народному слою, хотя во время богослужения специальные переводчики переводили отрывки из Священного Писания на армянский язык. Но чтобы христианство овладело душой и сознанием народа, необходимо было его звучание на родном языке. Эту необходимость отчетливо осознавал архимандрит Месроп Маштоц, когда боролся в Гохтне (адм. область в Армении) с остатками язычества. Маштоц был захвачен идеей восстановления армянского алфавита, которую поддерживал и Католикос Саак (387-438), и армянский царь Врамшапук (389-417).

После продолжительной усердной работы Божественным

откровением св. Месроп в 406 году восстановил армянский алфавит. При содействии Католикоса и царя св. Месроп Маштоц открывает в различных местах Армении школы.

В Армении зарождается и развивается переводная и оригинальная литература. Переводческую деятельность возглавил Католикос Саак Партев, который в первую очередь перевел с сирийского и греческого на армянский язык Библию. Одновременно он отправил своих лучших учеников в известные культурные центры того времени: Эдессу, Амид, Александрию, Афины, Константинополь и другие города - для усовершенствования в сирийском и греческом языках и перевода произведений отцов Церкви.

В короткий срок с сирийского и греческого на армянский язык были переведены все основные богословские труды: сочинения Ириния Лионского, Ипполита Бострийского, Григория Чудотворца, Афанасия Великого, Елифана Кипрского, Евсевия Кесарийского, Кирилла Иерусалимского, Василия Великого, Григория Богослова. Григория Нисского, Ефрема Сирина, Иоанна Златоуста, Кирилла Александрийского, Исихия Иерусалимского и др., а также произведения греческих философов Аристотеля, Платона, Порфира и т.д.

Параллельно с переводческой деятельностью происходило создание оригинальной литературы различных жанров: богословской, нравственной, экзегетической, апологетической, исторической литературы и т.д.

Вот некоторые из отцов армянской церкви, положившие начало литературной и переводческой деятельности:

Корюн – один из первых учеников Маштоца. В 430 г. отправился в Византию для изучения греческого языка, возвратился в Армению в 434 г. Помимо переводов святоотеческих произведений ему принадлежит «Житие Маштоца»,

В НОМЕРЕ

ПОМНЮ И ВЗЫСКВЮ 1915 2017

ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ

(Читайте на стр. 2)

Богатейшие армяне Российской империи

(Читайте на стр. 2)

АРМЯНЕ ИЕРУСАЛИМА – ВЛАДЕЛЬЦЫ

КЛЮЧЕЙ ОТ ВЕЧНОГО ГОРОДА

(Читайте на стр. 3)

На открытии отреставрированной часовни...

(Читайте на стр. 4)

написанное в 443 – 449 г. по просьбе Католикоса Овсепя. В этом произведении повествуется о создании армянского алфавита и распространении просвещения в Армении.

Егише – обучался в Александрии. Совершил паломничество к святым местам в Палестине. Является автором множества произведений, из которых наиболее достойны упоминания следующие: «О Вардане и войне армянской» (454 – 464) – один из шедевров художественной исторической литературы; толкование Бытия; Иисуса Навина, Судьи; «Явление Господне на горе Фавор»; «Учение о Страдании. Распятии. Погребении и Воскресении Христа», «О душе человека» и т.д.

Езник Кохбацци – один из первых учеников Маштоца. В 427 г. был отправлен в Эдессу для совершенствования в сирийском языке и переводе книг, а затем в 430 г. – в Византию в тех же целях. В 434 г. он возвращается на родину и под руководством Католикоса Саака исправляет перевод Библии и занимается дальнейшей переводческой деятельностью.

Фавстос Бузанд – в 70-х годах V века описал «Историю Армении», в которой была описана политическая и церковная жизнь Армении в 330 – 387 годах. Это произведение является ценным источником сведений по истории Армянской Церкви описываемого периода.

Мовсес Хоренаци – ученик св. Саака Маштоца после изучения греческого языка и философии в Александрии, Греции и Риме вернулся в Армению в 440 году. Его главное произведение – «История Армении» – было написано во второй половине V века и до XIX века являлось учебником во всех армянских школах и высших учебных заведениях.

Лазарь Парпеци – в конце V века написал «Историю Армении», которая явилась продолжением «Истории Армении» Фавстоса Бузанда – с 387 до 485 года.

Вклад переводчиков и создателей армянской литературы V века в национальную культуру настолько велик, что Армянская Церковь причислила их к лику святых и каждый год торжественно празднует память Собора святых переводчиков.

Армяне на территории бывшей Российской империи

Самая большая армянская диаспора в мире живет в России. Согласно переписи 2010 года, в РФ проживает более 1,182 миллиона армян.

Примерно половина из них живет в Краснодарском и Ставропольском краях и Ростовской области. В Москве, по официальным данным, живет чуть более 100 тысяч армян. Следует отметить, что многие считают официальные цифры заниженными. Отдельные источники утверждают, что в России живет до трех миллионов армян, то есть столько же, сколько в Армении. Подсчеты усложняет то обстоятельство, что многие армянские семьи в силу разных обстоятельств меняли окончания своих фамилий на русские.

Специфика истории этой армянской общины заключается в том, что в некоторых регионах современной России армяне начали жить в те времена, когда еще не существовало ни российского государства, ни даже Московского княжества.

Первые армянские поселения на Северном Кавказе, то есть юге современной России, появились еще в I веке до нашей эры, при армянском царе Тигране Великом. В период раннего Средневековья здесь активно работали армянские проповедники, стремясь распространить христианство среди соседей-язычников.

В Крыму, который в то время принадлежал Византийской империи, армянские поселения появились не позднее VIII века, а к XII веку армяне были второй по численности этнической группой. Во второй половине XVIII века, незадолго до присоединения Крыма к Российской империи, рос-



сийские власти активно переселяли армян с полуострова в Азовскую губернию.

На Киевской Руси первые армяне появились не позднее XI века. В Великом Новгороде знали армянского святого Григория Просветителя (Григор Лусаворич), известны новгородские иконы с его изображением, датированные XII веком. В Поволжье армяне также живут с XII века.

В XI-XIII веках происходит переселение значительного количества армян на Северный Кавказ, что было связано с нашествиями на Армянское царство. В XVI веке армянское государство прекращает свое существование, его территорию делят между собой Персия и Османская империя. Это дает мощный толчок расселению армян по всей Евразии.

В XVII-XVIII веках армяне продолжают активно расселяться по югу современной России. Город Буденновск Ставропольского края был основан армянами и долгое время назывался Сурб Хач (Святой Крест). Армяне основали и Армавир (ныне в Краснодарском крае). Ростов-на-Дону вырос из города Нор-Нахичеван, также основанного армянами в 1779 году.

В частности, большое количество армян было заселено на юг в 1864 году по окончании Кавказской войны, когда была произведена депортация черкесов и других народов с их исторической родины. Помимо армян российская власть активно заселяла эти земли казаками и русскими.

Большая волна миграции армянского населения из Османской империи на юг России пришла на конец XIX – начало XX века: начиная с Хамидийской резни 1894-1896 годов и заканчивая 1920-ми годами. К 1921 году на Северном Кавказе и в прилегающих областях проживало не менее 150 тысяч армян.

В Москве армяне живут по меньшей мере с XIII века, то

ПОМНЮ И ВЗЫСКНУЮ 1915 2017 ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ

ArmenianGenocide100.org побеседовал с деканом юридического факультета Американского университета доктором Товмасом Самуэляном на тему правовых обстоятельств по преодолению последствий Геноцида армян и международной-правовой ответственности за Геноцид.

– Какие проблемы стоят на пути преодоления последствий Геноцида армян с юридической точки зрения?

– Геноцид является преступлением, направленным против человечности. Как в случае всех уголовных преступлений, в случае Геноцида осуждение и наказание являются правом и ответственностью сообщества, в данном случае — международного сообщества. Это уголовная сторона вопроса. Существует также гражданская сторона вопроса — это возмещение ущерба армянскому народу, что является неотъемлемым правом потерпевшей стороны, имеющим фактическую и юридическую основу. Это обязанность общества и право жертв на получение компенсации.

– Как вы оцените вопрос об ответственности современной Турции?

– Согласно международному праву основным принципом возмещения ущерба является восстановление (реституция) тех условий, в которых находились жертвы Геноцида до этого преступления. Иным способом реституции может стать предотвращение необратимых убытков и компенсации непоправимого ущерба.

Это отличается от уголовной ответственности. Даже в том случае, если армяне и турки согласятся оставить произошедшее «в прошлом», они не смогут считать, что этого преступления не было. Было произошедшее преступлением или нет, оно должно было быть подвергнуто всеобщему осуждению. Безнаказанность создает прецедент, за который нам всем приходится расплачиваться. Жертвы не могут предъявить обвинения и простить грехи преступников или тех, кому было выгодно это преступление. Это обязанность и право международного сообщества.

Тем не менее Турция оказалась в сложной ситуации, некоторые осуждают ее действия. Однако страна не желает признаться и принять свою вину. И в то же время она находится в неопределенном состоянии из-за политики США, Израиля, Англии и других крупных держав мира, которые по меньшей мере публично препятствуют попыткам Турции найти выход из этой неприятной ситуации (вероятно, по причине взаимоприемлемых преимуществ отрицания и задержки с признанием).

Так или иначе, нет другого выхода кроме как 1) осуждения международным сообществом (например, США и Англии, которые воздержались) или 2) признания своей вины Турцией.

С гражданской точки зрения по договорному праву и по международным судебным решениям Османская империя



и современная Турция — это то же самое государство. Турция признает это согласно Лозаннскому договору. Современная Турция ответственна за произошедшие события и воспользовалась плодами этого преступления. Несомненно, Турция была вовлечена во все это. Она по-прежнему та же страна. Следовательно, основываясь на международном праве и практике, нет никаких сомнений в том, что Турция должна нести ответственность.

Однако, нанося ущерб армянскому народу, Турция действовала не одна. В свое время сверхдержавы создали условия и лишили Армению компенсации и сейчас продолжают откладывать справедливое решение, исходя из своих интересов. Есть поговорка, которая наглядно характеризует эту ситуацию: «Отложенное правосудие — отвергнутое правосудие». Многие создавали условия для преступления против армян или получали от этого выгоду. Все они обязаны компенсировать ущерб, нанесенный их действиями.

– Какие правовые меры можно предпринять для возмещения финансового и материального ущерба, нанесенного Турцией армянскому народу во время Геноцида?

– Для этого есть много способов. Мы можем рассмотреть, например, предложение армянской делегации во время Парижской мирной конференции в 1919 году, о компенсации безвозвратных потерь в денежном эквиваленте, а также расчеты, сделанные для возвращения земель и имущества (в 1919 году требование, представленное Ассамблее, составляло примерно 19 миллиардов французских франков. — *Ред.*) По подсчетам, в 2015 году общая сумма ущерба превышает 3 триллиона долларов, которые с течением времени могут быть оплачены наличными или в виде материальной компенсации. Говоря о материальной компенсации, мы имеем в виду восстановление земель и собственности, выход к морю, свободные морские порты, водные и другие

права. Таким образом, подсчитанная сумма денег может быть выплачена в течение нескольких лет из будущих денежных потоков.

Следует добавить и то, что Турция действовала не в одиночку. Ее непосредственными союзниками были Германия, Австро-Венгрия и ряд косвенных союзников, таких, как Англия, Франция, Россия или Италия, а позже — Америка и Израиль. Все эти страны негативно влияют на вопрос об отсрочивании компенсации. Более того, известно, что Германия играла важную роль в планировании Геноцида армян и не предприняла попыток предотвратить его. Геноцид армян — это дело рук целого ряда стран, и для решения этой проблемы понадобятся совместные усилия многих народов.

– Как вы рассматриваете возможность компенсации территорий на законных основаниях?

– Международные суды иногда занимаются урегулированием границ, однако маловероятно, что суд примет решение вернуть пострадавшим утраченные земли, тем более что у него нет достаточных полномочий для осуществления этого решения. В целом это одна из проблем международного права и правового поля. А вопрос компенсации за Геноцид армян — один из самых сложных. У международного сообщества нет механизмов, равноценных компенсации. Несмотря на это, для урегулирования и решения этого вопроса важно указать полный размер нанесенного ущерба. Система международных институтов была недостаточно эффективна в вопросе осуждения или предотвращения Геноцида как преступления. И это неудивительно, принимая во внимание прецедент Геноцида армян. Турция продолжает безнаказанно вкушать плоды своего преступления. Этот прецедент является катастрофой для международного сообщества и человечества.

Что касается гражданских требований по компенсации собственности, юридические процессы правомочны в вопросе компенсации частной собственности, например, суды Турции или других стран или в некоторых случаях Европейский суд по правам человека. Существуют препятствия и правовые сложности вокруг этих событий, включая процессуальные вопросы и доказательство, однако в одних случаях удается их преодолеть, в других же случаях международные суды осуществляют правосудие, несмотря на определенные правовые препятствия. Армянская церковь находится в особенной ситуации. Она была признана в Османской империи как учреждение — институт и продолжает существовать. Права церкви относительно ясны и задокументированы и в таких ситуациях необходимо в первую очередь удовлетворить культурные и религиозные требования, поскольку подобные права являются общественными. Именно по этой причине у армянской церкви (а также у греческой, римской-католической и протестантской) есть шанс вернуть собственность и земли, принадлежащие церкви.

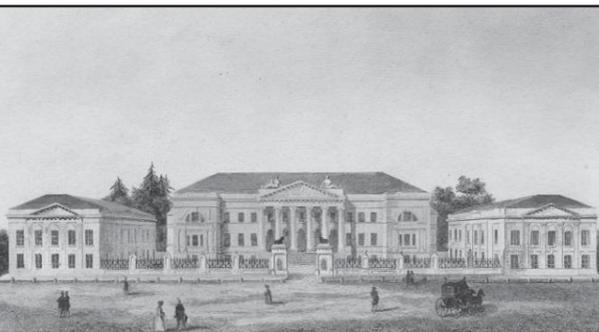
24

БОГАТЕЙШИЕ армяне Российской империи

Армяне всегда были надёжной опорой и славой России. Можно перечислить множество армянских родов, которые на протяжении веков приумножали мощь и способствовали процветанию Российской империи.

Гордостью Москвы в прошлом были такие знаменитые армянские роды, как Лазаревы (Егизаряны), Абамялики (Абамялики), Деляновы (Делакьяны), Арапетовы (Айрапетяны), Хастатовы (Хастатяны), Сумбатовы (Смбатяны), Мирзахановы (Мирхазаняны), Калустовы (Галустяны), Шериманы (Шахриманяны), Гукасовы (Гукасяны). А позже к ним добавилось ещё несколько родов, также оставивших яркий след в истории Москвы и всей России. Это Джамгаровы (Джамгаряны) — «Банкирский дом братьев Джамгаровых» (Ивана, Афанасия, Николая и Агаджана), основанный в 1874 году на Кузнецком мосту, Джамгаровский парк и расположенный здесь Джамгаровский пруд, Джамгаровская улица названы так в честь главы банкирского дома Ивана Исааковича Джамгарова; Манташевы (Манташьянцы) — Нефтепромышленное и торговое акционерное общество «А. И. Манташев и Ко», основанное в 1899 году; Лианозовы (Лианосяны) — Лианозовский район Москвы, Лианозовский проезд названы так в честь известного промышленника Георгия Мартыновича Лианозова; Анановы (Ананяны) — Анановский, ныне Ананьевский, переулок, назван так в честь крупного домовладельца Ивана Степановича Ананова.

К началу XX века армяне в Российской империи представляли собой мощную финансовую силу. Посмотрим, какие из армянских родов были наиболее состоятельными. В этом нам поможет журнал Forbes. Весной 2005 года Forbes опубликовал любопытный список 30 богатейших россиян, составленный по архивным документам. Он представляет данные о крупнейших российских предпринимателях на 1914 год — то есть в преддверии Первой мировой войны, незадолго до крушения Российской империи и победы Октябрьской революции.



На первом месте в списке стоит Николай Александрович Второв. Источниками его доходов были торговля, промышленность и банки. Его состояние исчислялось более чем в 60 миллионов золотых рублей 1913 года. Это соответствует более чем 600 миллионам долларов 2000 года. На втором месте семья братьев Роберта, Людвиг и Альфреда Нобелей. Источниками их доходов были машиностроение и нефть. Их состояние составляло около 60 миллионов золотых рублей, соответствующих почти 600 миллионам долларов. На третьем месте семья братьев Поляковых — Самуила Соломоновича, Лазаря Соломоновича и Якова Соломоновича. Источниками их доходов были железные дороги, торговля, банки и недвижимость. Их состояние приближалось к 50 миллионам золотых рублей, что равнялось 545 миллионам долларов.

А на высоком и почётном четвёртом месте стоит знаменитый армянский князь Семён Семёнович Абамялик-Лазарев. Свои доходы он получал за счёт горной промышленности и металлургии. Его состояние к 1914 году составляло 45 миллионов золотых рублей, что равносильно 500 миллионам

долларов 2000 года. Огромная по тем временам сумма. Род Лазаревых, пожалуй, самый знаменитый из всех армянских. Недаром их называли некоронованными королями Армении.

В списке журнала Forbes среди 30 богатейших людей России помимо С. С. Абамялик-Лазарева фигурируют ещё три известные армянские фамилии. На 19-м месте стоят братья Павел Осипович, Абрам Осипович и Аршак Осипович Гукасовы. Свой капитал они сколотили на нефти, банках и судостроении. Он составлял 15 миллионов рублей золотом, что в наше время равно 165 миллионам долларов. А 22-е и 23-е места в этом перечне соответственно занимают Александр Иванович Манташев и Степан Георгиевич Лианозов. Они оба разбогатели на нефти и в 1914 году располагали одинаковым капиталом — более 10 миллионов рублей золотом каждый, что в долларах 2000 года равнялось 110 миллионам. После смерти А.И. Манташева его капитал был разделён на четыре равные доли между его сыновьями Ованесом, Левом, Овсепом и Геворком.

Все крупнейшие армянские предприниматели заработали свои деньги многолетним честным трудом. И не считали для себя возможным единолично пользоваться нажитым добром. Значительную часть своих капиталов они направляли на различные благотворительные цели. И в первую очередь на благо своих соотечественников. Тем самым они снискали большую благодарность современников и их доброе имя осталось в памяти потомков. Их помнят и чтут по сей день. И в Москве, где у посольства Армении в России бережно сохраняется памятник обелиск Ивану, Минасу, Иоакиму и Христофору Лазаревым 1822 года, и в Ереване, где в 2012 году в центре города на улице Абовяна был установлен памятник Александру Манташеву. Честь и слава прославленным армянским благотворителям!

Александр ЕРКАНЯН.

АРМЯНЕ ИЕРУСАЛИМА – ВЛАДЕЛЬЦЫ КЛЮЧЕЙ ОТ ВЕЧНОГО ГОРОДА



Первые армянские поселенцы появились в Иерусалиме уже в конце первого века нашей эры. Есть источники, которые подтверждают, что армяне там появились позднее – в 4-м веке нашей эры. Так или иначе Иерусалимский патриархат Армянской апостольской церкви (точное название: Апостольская кафедра святого Иакова в Иерусалиме) существует с 638 года. Армяне, отвергнувшие постановление Халкидонского собора (451), которое осуждало монофизитно-христологическую доктрину, которая признаёт только божественную природу (естество) в Иисусе Христе, самостоятельно (от православных) назначало своих епископов (впоследствии – патриархов) в Иерусалиме.

Специально для азербайджанских историков отметим, что таких же христологических доктрин, которых придерживалась армянская церковь, придерживались Церковь Кавказской Албании, которая находилась в состоянии полного канонического единства с Армянской Церковью, и Грузинская Церковь, которая только в 609 году полностью приняла решения Халкидонского собора, обособившись от Армянской Церкви и становясь православной. Самый маленький квартал Старого города Иерусалима называется Армянский (150 000 кв.м), который с севера соседствует с Христианским, а с востока – Еврейским кварталами. Армянская апостольская церковь (ААЦ) также владеет шестой частью Храма Гроба Господня в Иерусалиме. Остальными частями владеют пять других христианских конфессий (греко-православная, католическая, коптская, сирийская и эфиопская).

К сожалению, мы почти каждый год становимся свидетелями драк между армянскими и греческими монахами. Предыстория этого конфликта уходит в глубь веков. В храме есть деревянная лестница, которая опирается на карниз, принадлежащий Греческой православной церкви, и приставлена к окну, которое принадлежит ААЦ. Лестницу нельзя трогать. Она олицетворяет «статус-кво» между конфессиями, что подразумевает также невмешательство в празднование церковных праздников друг друга.

Насколько можно понять, конфликты возникают тогда, когда греческие православные монахи рвутся присутствовать на службе, которую проводит ААЦ возле могилы Иисуса Христа во время четырёх престольных праздников: в День Святого Креста, в первое воскресенье Великого Поста, в день Верного воскресенья и в Великую субботу. Отметим, что в течение истории в сложнейших условиях Армянская апостольская церковь в лице Иерусалимского патриархата смогла отстоять свои права в борьбе с греческой и латинской церквями, за которыми стояли и стоят влиятельные силы, в том числе внутри Израиля. Добавлю также, что первый достойный пример компромисса между Первопрестольным Святым Эчмиадзином и Католикосатом Велико-

го Дома Киликии произошёл тоже с участием Иерусалимского патриархата. В 1929 году по просьбе Католикосата всех армян патриархат передал во владение Киликийского дома епархии Дамаска и Бейрута, что позволило сохранить престол, который обосновался в Антилиасе (Ливан) и который в годы Геноцида потерял все епархии, кроме Берийско (Алеппо, Сирия, единственная из 15-и). Вернёмся к делам мирским. После Геноцида армян и перехода Иерусалима под британский мандат в Иерусалиме проживало примерно 10 000 армян, которым было разрешено поселиться на территории храма Святого Иакова.



До начала первых арабо-израильских войн, в 1948-1949 годах, на территории будущего государства Израиль проживало примерно 25 тысяч армян. К сожалению, военные действия вынудили многих армян покинуть насиженные места и эмигрировать в Европу, США и в другие страны Ближнего Востока. Небольшое количество репатриантов перебралось в Советскую Армению.

Согласно статистическим данным 2003 года, в Иерусалиме, Хайфе и Яффе (Яффо) проживает примерно 3 тысячи армян, из которых прихожанами Армянской апостольской церкви являются лишь 1,5 тыс., половина из которых проживает в Армянском квартале Старого города. К сожалению, большое количество армян не владеют родным языком и говорят на арабском. По статистике Израиля, они считаются арабами, но по вероисповеданию – христианами. Примерно 600 человек имеют израильское подданство. Старшее поколение сохраняет иорданское гражданство.

По специальности армяне Израиля в своей массе ювелиры, портнеры, часовщики. Среди интеллигенции преобладают инженеры, врачи, учителя. Считается, что с начала 90-х годов в разных городах Израиля обосновалось примерно 13 тыс. армян – беженцев из Армении, большая часть которых смогла каким-то образом обосновать свое еврейское происхождение.

Но суть даже не в цифрах. Эти люди стараются жить очень обособленно. Откровенно скажем, что еврейские фундаменталисты не очень жалуют «иноверцев», и в этом контексте прибывшие после развала Советского Союза армяне, как и во многих других странах, делают всё, чтобы дистанцироваться от исторической родины и применительно к Израилю «быть сионистом почище, чем Теодор Герцль». Но такая позиция присуща не всем. И в Израиле тоже традиционные диаспоры встречают покинувших Армению не с распростёртыми объятиями. Это тоже заставляет вновь прибывших знать свое место.

Среди многих моих собеседников из числа представителей армянской диаспоры только иерусалимские армяне выразили готовность последовать призыву «депи Еркир» и

вернуться на историческую родину для постоянного проживания. Влияния на политическую жизнь Израиля армянская община не имеет. Надо отметить, что огромное влияние в Израиле имеет Международная ассоциация «Израиль-Азербайджан» («АзиИз»), костяком которой являются евреи – выходцы из Баку. Неофициально в стране действуют Дашнакцутюн и Рамкавары и аффилированные с ними «Союз армянской молодёжи» (1933) и Всеармянский Скаутский Союз (ВАСС) (1935). Есть филиал «Союза армянской взаимопомощи». Ещё с начала XX века действует «Армянский благотворительный союз Иерусалима». В Гуш-Дане (центр Израиля) с 2004 года действует «Союз армян Израиля Арабат». В 2005 году в городе Петах-Тиква был создан «Союз израильских армян Наири». Действуют два колледжа: «Жарангаворац», который готовит служителей церкви ещё с 1843 года и где обучаются в том числе и дети из Армении, и основанный в 1929 году колледж «Србоц таргманчац», который имеет статус средней школы. Но если в 1948 году там обучалось 850 школьников, то в 2000-м – только 150. Преподают 30 учителей.



Несмотря на то что Иерусалим исторически считается одним из центров армянской печати, где в течение 170 лет печатались 12 наименований периодических изданий, на сегодня имеются два издания: «Сион», религиозный, историко-филологический и литературный журнал патриархии, и «Трёхмесячник Союза армянской молодёжи». Резюмируя вышесказанное, констатируем несколько очевидных фактов.

В Иерусалиме, Яффе, Хайфе, Вифлееме и других городах Израиля количество армян всегда будет относительно небольшим исходя из миграционной политики властей, которая подразумевает репатриацию в Израиль именно евреев (Алия). Страна дорогая для проживания, социальные выплаты мизерные. Служба в армии Израиля (ЦАХАЛ) хоть и почётна, но опасна. А многие наши соотечественники убегают из Армении, чтобы их сыновья не служили в армии Республики Армения. Куда там ЦАХАЛ!

У Армении в Израиле нет дипломатического представительства. Нет прямого авиасообщения.

Израильские армяне лишены возможности поддерживать связь с армянами Ливана и Сирии, что благотворно бы отразилось на выживаемости общины.

Израильские власти будут нивелировать любые попытки организационного становления армянской общины в этой стране. С этим связаны и попытки израильских властей вынудить армян продать землю патриархии, что дало бы возможность увеличить еврейский квартал и поставить под сомнение политический статус Восточного Иерусалима и в особенности его святых мест. Армяне оказались в невыгодном положении, и практически от них зависит, будет ли исполнен израильский «Основной закон: Иерусалим, столица Израиля». Напомню, что у Израиля нет Конституции.

Саркис САРКИСЯН.

15 Армяне на территории бывшей Российской империи

есть практически все время существования города. В древней Москве был армянский квартал, в церковных книгах остались упоминания о браках, заключённых между представителями армянских и русских семей. В Московском царстве армяне пользовались некоторыми привилегиями, поскольку приносили большую пользу в торговле и ремеслах. Армяне были ювелирами, врачами, художниками, строителями, купцами, ремесленниками. Одна из церквей собора Покрова Пресвятой Богородицы (собор Василия Блаженного), построенного при Иване Грозном, носит имя армянского святого Григория Просветителя. В том же веке в Москве появляется Армянский гостинный двор.

Армянский переулочек в центре Москвы носит свое название с конца XVIII века. Сейчас там располагается посольство Армении. В настоящее время полтора десятка московских улиц и площадей носят названия, связанные с Арменией и армянами.

Армяне сохранились росписи армянского художника Богдана Солтанова, который пользовался покровительством царя Алексея Михайловича (отца Петра I). В Кремле хранится и трон, подаренный Алексею Михайловичу армянскими купцами. Царь был очень расположен к ним и даровал им право свободной торговли от Астрахани до Архангельска, разрешив также перевозку грузов из Азии в Европу через свое царство.

Поощряли расселение армян по своей империи и Петр I, и Екатерина II. При них армяне начинают получать дворян-

ские титулы. Возникает российско-армянские аристократические роды Лазаревых, Айрапетовых, Абамелек, Аргутинских, Деляновых, Лианозовых, Лорис-Меликовых.

Впервые идея отвоювать армянские территории у персов и турок и присоединить их к Российской империи появилась еще у Петра I, к которому обращался сионский князь Исраэл Ори. В конце концов территория современной Армении перешла под протекторат Российской империи при Николае I в 1820-х годах. В 1849 году была образована Эриванская губерния. После революции на ее месте ненадолго возникает независимая Армянская Республика, которая вскоре входит в состав СССР в качестве одной из союзных республик.

Согласно переписи 1926 года, в СССР проживало 1,5 миллиона армян, в том числе 200 тысяч – на территории РСФСР. В годы сталинских репрессий в лагерях погибло около 300 тысяч армян.

Во время Великой Отечественной войны на фронт ушли 600 тысяч армян, как минимум половина из них погибла. В советской армии того периода было 60 генералов, адмирал (Иван Исаков, он же Ованес Тер-Исаакян) и четыре маршала (Иван (Ованес) Баграмян, Амазасп Бабаджанян, Сергей Худяков (Арменак Ханферянц) и Сергей Аганов (Оганян) армянского происхождения. Армянская стрелковая дивизия под командованием генерал-майора Нвера Сафаряна участвовала в штурме Берлина и взятии рейхстага.

В сентябре 1991 года Армения объявила о своей независимости. Тем не менее на это десятилетие пришелся заметный отток армян в Россию как из Армении, так и из других бывших союзных республик. Это было связано с по-

литической нестабильностью и экономической разрухой на постсоветском пространстве.

С 2000 года функционирует Союз армян России, имеющий представительство в 63 российских регионах. В 2013 году в Москве закончили строительство Армянского храмового комплекса, который стал резиденцией главы Российской епархии Армянской Апостольской церкви.

На юге России проживают несколько специфичные этнические группы. К ним относятся черкесогаи – черкесские, или «закубанские», армяне, живущие в Краснодарском крае и Республике Адыгея. Прожив среди адыгов много веков, армяне переняли их уклад жизни и традиции, однако сохранили приверженность к христианской вере. Из рода черкесогаев происходит Анри Труайя. Антропологически относятся к кавказскому и понтийскому расовому типу (высокий рост, прямой нос), а не арменоиному типу.

Амшенцы – армяне, живущие на черноморском побережье. Этот субэтнос сформировался еще в VI веке на основе местного армянского населения и примкнувшей к ним 12-тысячной армии (с их семьями) князя Шапухра из рода Ама-туни и его сына Хамама. В наши дни амшенцы проживают на черноморском побережье от Анапы до Сухума, местами наиболее компактного расселения амшенцев являются Сухими, Адлер, Гагра.

Существуют еще донские (крымско-анийские) армяне – субэтнос, возникший в Крыму и разросшийся за счет переселения на полуостров армян из разрушенного Анийского царства в XIII веке. В дальнейшем переселялись российскими царями на Дон. Из донских армян, в частности, происходит великий армянский художник Мартирос Сарьян.

20 ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ

– **Какие судебные структуры могут быть вовлечены в процесс компенсации? Например, ЕСПЧ, Международный суд ООН...**

– Физические лица не имеют непосредственного доступа в Европейский суд по правам человека. Люди сначала должны обратиться в суд страны-союзицы, например, Турции, и только после того как внутригосударственные средства окажутся исчерпаны, могут обратиться в ЕСПЧ. Это один из вариантов. Это еще не требования, касающиеся (непосредственно. – Прим. ред.) Геноцида. Речь идет о частных претензиях. Страны могут обратиться в Международный суд, однако Турция должна принять тот факт, что является ответчиком, и это маловероятно. Существует также Международный уголовный суд, который, как правило, занимается требованиями Геноцида, однако это также спорно. Прежде всего отмечу, что Армения не является членом Международного уголовного суда. Вкратце отмечу, что на международной арене есть юрисдикционные и процедурные проблемы, ставшие причиной того, что вопрос о Геноциде армян так долго остается нерешенным. Если бы проблема была легко решаемой, ее бы уже давно решили.

– **Каковы несудебные пути компенсации ущерба?**

– Вероятно, будут внесудебные урегулирования этого вопроса в рамках двусторонних или многосторонних переговоров с участием Турции и тех стран, которые были вовлечены в процесс планирования Геноцида армян, а затем будет поднят вопрос об откладывании выплат компенсации. Если бы эта проблема решилась в 1919 году, были бы веские основания полагать, что еврейского Холокоста и Второй мировой войны не случилось бы. Существует непосредственная связь Геноцида армян с политикой и стратегией Германии, которую та вела в Османской империи. Безнаказанность – величайшее зло. Турция должна выйти из этой непростительной ситуации и признать реальность. Они утверждают, что произошедшее не было Геноцидом. Даже если предположить, что эти действия не были Геноцидом, все равно совершенное было преступлением против человечности, и если не преступлением против человечности, то страшным преступлением, которое противоречит международным нормам. Результат один и тот же. Люди были уничтожены и высланы со своих земель. Турция

и курды получили прямую пользу от этого преступления, а многие другие страны – косвенную.

– **А что вы скажете насчет позиции сверхдержав о ликвидации последствий Геноцида армян и об ответственности Турции?**

– Некоторые влиятельные государства признали Геноцид армян, и ни одна страна, кроме Турции и Азербайджана, не отрицает произошедшие ужасные действия. К сожалению, очень немногие приходят к логическому выводу о том, что армяне должны получить компенсацию. Не имеет смысла осуждать преступление без наказания, чем не осуждать совсем. Если преступление принято, за ним должно последовать обобщение, искупление и возмещение. Вина виновникам это необходимо более, чем жертвам. В вопросе признания важно наказание, компенсация или оба действия. Для решения этого вопроса Армения предприняла много шагов. Однако ключ к решению не в наших руках. Как я уже отметил, осуждение преступлений – это право и обязанность международной общественности. Этот вопрос не имеет простых решений. Мы как государство и нация рассматриваем разные возможности для решения вопроса, у которого нет готового решения.

В 1915 году все обещали восстать против «преступлений против человечности», а когда в 1919 году пришла пора действовать, каждый был занят своими интересами. Русские, англичане, французы, американцы и итальянцы выступили, исходя из своих интересов. Каждый из них оставил проблему нерешенной, усугубляя ситуацию, и по этой причине мы переживаем этот неприятный инцидент, который давит на армян и на весь мир, и на Турцию в том числе. Мы не желаем, чтобы к нам относились как к заложнику или средству, которое используют на благо других. Турки устали, оттого что на каждом шагу им напоминают об этой нерешенной проблеме. Есть личный и общественный страх и стыд быть разоблаченными и наказанными. Есть пословица «На воре и шапка горит», идеально описывающая эту ситуацию. Это неопределенное состояние делает Турцию неустойчивой и непредсказуемой, а это никому не выгодно. Нужно решить этот вопрос так, чтобы наших соседей не преследовало прошлое. Только правда освободит нас.

ArmenianGenocide100.org

На открытии отреставрированной часовни в Иерусалиме прозвучала армянская музыка

Представители армянского духовенства вместе с паломниками приняли участие в церемонии открытия отреставрированной впервые за 200 лет Кувуклии (часовни) в Иерусалимском Храме Воскресения Христа (также Храм Гроба Господня).



Армянская духовная музыка звучал в церкви Святого Воскресения.

На открытии отреставрированной часовни в Иерусалиме участвовали также глава МИД Армении и другие официальные лица.

В ходе длившихся девять месяцев работ был демонтирован окружающий Кувуклию с 1947 года металлический каркас, а каменный фасад святыни очищен от копоти, образовавшейся из-за зажигаемых паломниками свечей. Кроме того, реставраторы прорубили окно, которое позволяет посетителям храма взглянуть на гробницу Спасителя.

Отреставрированная сейчас Кувуклия была построена в 1810 году внутри храма Гроба Господня. Это уже шестая конструкция, возведенная над пещерой, которая почитается верующими как место погребения и воскресения Иисуса Христа.

Парламент Кипра единогласно принял закон о криминализации отрицания Геноцида армян



Парламент Кипра 2 апреля единогласно принял законопроект о криминализации отрицания Геноцида армян, сообщает агентство Армепресс со ссылкой на офис депутата парламента Кипра Вардгеса Махтесяна.

Согласно принятому законопроекту за отрицание Геноцида армян на Ки-

пре грозит наказание в виде 5 лет лишения свободы и штрафа в размере 10 тысяч евро.

Кипр стал четвертым государством в Европе после Греции, Словакии и Швейцарии, где отрицание Геноцида армян теперь является уголовно наказуемым деянием.

102 года назад. 1915 год. Трагедия Геноцида армян в Турции. Вечная память жертвам!

16 апреля – ПАСХА. СВЕТОЕ ХРИСТОВО ВОСКРЕСЕНИЕ
16 ապրիլ – ՉՈՍԻՆԻ: ԶԿՆԱԴՆ ԵՐԿՐՈՍՈՒԹՅԱՆ ԱՆԻՐԵ ԶԵՐՈՒԹՅԱՆ ՏՈՒ

25 мая – ПРАЗДНИК ВОЗНЕСЕНИЯ ГОСПОДНЯ
25 մայիս – ԶԿՆԱԴՆ ԵՐԿՐՈՍՈՒԹՅԱՆ ԶՄԱՐՈՒԹՅԱՆ ՏՈՒ



1915



2017



**Кто помнит свою историю, не может не смотреть назад
Кто чтит прошлое, у того не может не быть памяти**

В целях удовлетворения духовных, моральных и эстетических потребностей армянского населения Калужской области в городе Калуге 28 февраля 2014 г. создана с высочайшего одобрения Российской и Ново-Нахичеванской Епархии Святой Армянской Апостольской Православной Церкви религиозная организация приверженцев Церкви «Святого Саркиса». Создание организации, её деятельность строятся на основах и принципах Конституции РФ, законодательства РФ, традиций и эстетических канонов Святой Армянской Апостольской Православной Церкви.



11 июня 2014 г. Церковь «Святого Саркиса» г. Калуги зарегистрирована Управлением Министерства юстиции Российской Федерации по Калужской области.

Члены церковного совета:

Р. А. Галстян, В. В. Бекчян, Е. А. Оганесян,
А. Ю. Наджарян, А. М. Галстян, Э. Р. Туманов,
Е. И. Хачикян, О. П. Петросян.

Ревизионная комиссия:

Н. А. Папаян, А. О. Саргсян, Л. М. Мкртчян.

Адрес: Калуга, ул. Ф. Энгельса, 22,
комн. 504 – офис МРО Церкви
«Святого Саркиса» г. Калуги.

Настоятель церкви – священник Тер-Акоп (Эдгар) Сароян,

староста МРО Церкви «Святого Саркиса» г. Калуги – Галстян Рубен Амбарцумович.

Адрес редакции: МРО Церковь «Святого Саркиса» г. Калуги, входящая в состав Централизованной организации Российской и Ново-Нахичеванской Епархии Святой Армянской Апостольской Православной Церкви:

г. Калуга, ул. Ф. Энгельса, 22, комн. 504 – офис МРО Церкви «Святого Саркиса» г. Калуги.

Авторы опубликованных материалов несут ответственность за подбор и точность приведенных фактов, цитат, экономико-статистических данных, собственных имён, географических названий и прочих сведений. Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точку зрения автора.

Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ВЫХОДА - ЕЖЕМЕСЯЧНО

Отпечатано Фонд «Губерния». Калуга, пл. Старый Торг, 5.

Формат А3, объем 1 п. л., тираж 500 экз. Зак. №

Номер набран и сверстан в редакции журнала «Горцарар».